

Раздел 1.

ТЕОРИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

С. Г. Безмен, Т. П. Бируля

БГУКИ, г. Минск

ВОСПИТАТЕЛЬНЫЙ КОМПОНЕНТ КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО МЕТОДА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Наиболее успешно реализовывать современные требования к повышению качества подготовки специалиста можно, если рассматривать культуру и образование как родственные феномены, а личность как важнейшее звено культурно-образовательной системы.

Реформы высшей школы предусматривают подготовку высокопрофессиональных специалистов, обладающих не только специальными навыками и знаниями, но знаниями, связанными с культурной компетенцией и поликультурной образованностью. Сегодня доминирует социальный заказ общества на специалиста, готового к сотрудничеству, толерантному, гибкому, с широким мировоззрением, готового воспринимать чужую культуру как не менее ценную, чем свою, способного эффективно работать в поликультурном пространстве, владеющего приемами преодоления межкультурного и лингвоэтнического барьеров. Цель поликультурной образованности в высшей школе – приобщение молодежи к национальным и мировым культурам и «обучение жизни» в многополярном и многокультурном мире.

Преподаватель должен построить учебный процесс таким образом, чтобы воспитание востребованного специалиста являлось латентной функцией любого педагогического акта. В этом смысле дисциплина «иностранный язык» обладает значительным воспитательным и гуманистическим потенциалом.

В процессе обучения иностранному языку в неязыковых вузах затрагивается формирование таких компонентов, как личностный, информационный, коммуникативный, регулятивный и организаторский. Все эти компоненты составляют коммуникативно-воспитательную компетенцию.

Коммуникативно-воспитательная компетенция это многогранная способность личности, означающая знания о способах ориентации в различных ситуациях и свободное владение вербальными и невербальными средствами общения, способность устанавливать и поддерживать необходимые контакты; стремление личности к взаимодействию с другими, осознание при этом своей роли в процессе общения; общая готовность личности к деятельности, самосовершенствованию и самовоспитанию.

Согласно культурологической концепции преподавания иностранного языка, ученые выделяют познавательный, развивающий, воспитательный и учебный аспекты иноязычной культуры. В познавательном плане она позволяет сформировать представление об образе мира, образе жизни, типичных для конкретных социальных отношений людей в обществе.

На основе познанных реалий осуществляется когнитивное развитие. Формируется ориентация в системе общественных ценностей как норме человеческой жизни, способность к принятию самостоятельных решений, ответственных за сохранение социокультурного баланса и стабильности.

Воспитательный аспект культурологического метода связан с формированием таких общечеловеческих, общенациональных и личностных ценностей, как гуманистическое мировоззрение; уважение к другим народам и культурам; способность достигать согласия и сотрудничества в условиях различных взглядов и убеждений; ответственность за сохранение природной среды обитания; чувство патриотизма; убеждение в приоритете общечеловеческих ценностей; преодоление национальных предрассудков.

При включении культуры в иноязычное образование возникает вопрос о выделении устойчивых дихотомических признаков, на основании которых можно было бы провести продуктивный сопоставительный анализ различных национальных культур. Поскольку феномен культуры обладает комплексным характером, сравнение культур, являющееся базой для их более или менее полного описания, предлагается проводить, отталкиваясь от ключевых элементов содержания любой культуры – ценностей. Личность рассматривается как носитель или творец ценностей, а процесс ориентации в системе ценностей рассматривается как процесс восхождения личности к ценностям культуры и общества.

Одним из условий развития межкультурного потенциала студентов стало, развитие способности выбирать в качестве ориентира в соответствующий момент деятельности гуманистические ценности, позволяющие им адаптироваться к разным культурам, осознавать и воспринимать их как собственные, социально значимые ценности и на конечном этапе продуцировать свои ценности, способствующие диалогу с другими культурами. Следовательно, первым условием повышения эффективности развития межкультурной коммуникации студентов является формирование у них гуманистических ценностей через расширение познания других культур. Учет культурных универсалий в практике преподавания иностранного языка даст возможность развивать у учащихся умения правильно интерпретировать поведение представителей других стран и наций, поможет избежать формирования у них оценочного отношения к иноязычной культуре.

Развитие межкультурной коммуникации неразрывно связано с развитием эмпатийного потенциала студентов, то есть предрасположенности

к вчувствованию-проникновению в объекты социальной природы, способности к принятию роли и опыта данного переживания в эмоциональной памяти студента. Развитие эмпатийного потенциала предполагает познание другого человека, установление с ним эмоционального контакта, способствующего успешности как вербального, так и невербального общения с ним. При этом все это возможно только при наличии у человека определенного набора ценностей, направляющих его на поиск контакта с другим человеком, на его познание и принятие.

Эффективность развития эмпатийного компонента достигается за счет использования на занятиях иностранного языка приемов: «Угадай отношение к себе», «Живое наблюдение», «Переволпощение» и др. Студентам предлагаются также задания на поиск информации в Интернет и других источниках для написания рефератов, сочинений, подготовки дискуссий.

Любой процесс обучения должен включать в себя стимулирование студентов не только к продуктивной учебно-познавательной деятельности под руководством преподавателя, но и в автономной работе над учебным материалом, а также способности идти на риск без страха перед возможной ошибкой, умения самостоятельно разрабатывать программу своих действий и реализовывать ее, способность к творчеству.

Показателем развития межкультурной коммуникативной компетентности является иноязычная культурная грамотность. Иноязычная культурная грамотность выступает в качестве фундамента, на котором базируется вся структура межкультурной коммуникативной компетентности. Усвоение студентами иноязычной культурной грамотности (системы знаний и представлений) происходит параллельно с формированием навыков и развитием умений и прочих составляющих межкультурной коммуникативной компетенции, однако «знаниевый» уровень является начальным уровнем, на котором личность ее осознанно проявляет. Помимо обеспечения основы для эффективного общения с представителями иных культур иноязычная культурная грамотность становится средством саморазвития личности, делая возможным ее самообразование, социализацию, а также познавательное, личностное, ценностное развитие.

Ограниченное число часов, выделенных в неязыковом вузе на овладение иностранным языком и разная степень подготовленности студентов, в том числе и в социокультурном аспекте позволили обратиться к тестированию уровня развития иноязычной культурной грамотности как одному из наиболее эффективных способов оценки динамики развития межкультурной коммуникативной компетентности специалиста в неязыковом вузе. Контроль межкультурной коммуникативной компетентности специалиста дополняет содержание основного контроля, ведущим объектом которого является сформированность профессиональной иноязычной коммуникативной компетентности.

Воспитательный компонент культурологического метода обучения иностранным языкам должен реализовываться комплексно как через само содержание дисциплины, так и путем выбора соответствующих методов обучения.

Основное отличие новой программы по иностранному языку в неязыковом вузе заключается в интеграции учебных аутентичных материалов, профессионально направленного и воспитательного содержания обучения.

Анализируя эти программы по разным специальностям, можно выделить темы, охватывающие эстетическое, политическое, гражданское, нравственное воспитание. Такие темы, как «Семья и семейные отношения», «Страны, нации, национальные стереотипы», «Культура и выдающиеся личности Беларуси», «Культурные события страны изучаемого языка» и другие не только формируют информационный компонент, но и способствуют созданию условий для ориентации студентов на ценности ненасилия, справедливости и добра как нравственной основы поведения.

Применение на занятиях учебно-методических комплексов, содержащих новейшую информацию, охватывающую актуальные проблемы развития культуры и общества, не только способствует повышению мотивации студентов, но и снабжает их необходимым материалом для профессионального развития.

Используя на занятиях проблемные задания, интерактивные методы обучения, ролевые игры, тренинги, преподаватель способствует воспитанию у учащихся культуры общения, творческой полемики, способности строить отношения в духе терпимости, уважения и солидарности.

Несмотря на происходящие в сфере образования реформы, необходимость повышения материально-технического уровня обеспечения преподавания и внедрения новых образовательных технологий, ключевой фигурой образовательного процесса был и остается преподаватель, от которого напрямую зависит, как повысить мотивацию студентов на учебу, создать творческую атмосферу в аудитории. Только преподаватель, искренне поддерживающий принцип гуманизма, интересующийся культурными мировыми достижениями, принимающий активное участие в культурной жизни своей страны может увлечь за собой студентов.

Преподаватели вуза сегодня сталкиваются с ситуацией, когда студенты демонстрируют слабые культуроведческие знания не только иностранной, но и своей культуры, что свидетельствует о несформированности информационного компонента. При работе с источниками информации трудность представляет переработка и хранение этой информации: реферирование, аннотирование. Студенты не всегда являются хорошими собеседниками, не умеют конструктивно критиковать, отстаивать свою точку зрения, находя убедительные аргументы, могут проявлять неуважение к собеседнику. Первокурсники демонстрируют желание иметь хорошие показатели по успеваемости, которое вступает в противоречие с недостаточным умением учиться.

Вышеизложенное свидетельствует о настоятельной необходимости использования педагогического потенциала культурно-образовательной среды в рамках обучения иностранному языку. Освоение педагогического потенциала культурно-образовательной среды с заданной целью осуще-

ствляется путем ее интеграции и генерирования на содержательном и процессуальном уровнях образовательного процесса.

Формирование у студентов коммуникативно-воспитательной компетенции способствует повышению дальнейшего профессионального и личностного роста. Поликультурная компетенция будущих специалистов, создание целостной системы подготовки к жизни в условиях многокультурного мира, воспитание студентов в духе культуры сотрудничества и в соответствии с ментальным образом белорусов являются неотъемлемыми задачами обучения в высшей школе на современном этапе ее развития.

Список использованных источников

1. Кондратьева, И.Г. Формирование коммуникативно-воспитательной компетенции будущих учителей в процессе обучения иностранному языку на неязыковых факультетах / И.Г. Кондратьева. – Казань, 2008.

2. Курт, О. Методика преподавания иностранного языка на культурологической основе / О. Курт. – Минск, 2002.

3. Савушкина, Т.А. Культурно-образовательная среда как основа обучения межкультурному иноязычному профессионально ориентированному общению в неязыковом вузе/ Т.А. Савушкина. – СПб., 2008.

4. Организационно-педагогические и идеологические основы работы с молодежью в высшей школе. Из опыта работы специалистов по социальной и воспитательной работе со студенческой молодежью и кураторов студенческих групп / под общ. ред. И.И. Калачевой, С.А. Кулеш. – Минск 2006.

Т. А. Воробьева

УО ФПБ МИТСО, г. Минск

ОСОБЕННОСТИ СТАНОВЛЕНИЯ ЖАНРА ГОТИЧЕСКОГО РОМАНА В АНГЛИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Готический роман¹ – сложное и чрезвычайно интересное явление в литературе конца XVIII – начала XIX в. Г. Найт подчеркивает: «Готический роман может рассматриваться как занятный отрезок в истории романа, но его не следует порицать как мимолетный абсурд, ибо он отразил сознание людей своего времени [1, с. 24].

Готический роман генетически связывают с рыцарским романом средневековья, поскольку в XVIII в. были созданы прообразы романа ужаса.

¹ Готический роман (англ. the Gothic novel, the Gothic romance) – роман «ужасов и тайн» в западноевропейской и американской литературе второй половины XVIII – первой половины XIX в., отличительной чертой которого явилась тематика и философия «мирового зла».